

2 Taga-Tesalonica

¹ Siak ni Pablo, ni Silvano, ken ni Timoteo, iti iglesia dagiti taga-Tesalonica iti Dios nga Amatayo kenni Apo Jesu-Cristo.

² Parabur ken talna koma iti adda kadakayo manipud iti Dios nga Amatayo ken ni Apo Jesu-Cristo.

³ Rumbeng nga agyamankami a kankanayon iti Dios gapu kadakayo, kakabsat. Ta maitutop daytoy, gapu ta rumangrang-ay unay ti pammatiyo, ken dumakdakkell ti ayatyo ti tunggal maysa.

⁴ Sipapannakelkami mismo nga agsao maipapan kadakayo kadagiti iglesia iti Dios. Sarsaritaenmi ti maipapan iti kinaanus ken ti pammatiyo iti amin a pannakaidadanesyoy. Sarsaritaenmi ti maipapan dagiti rigrigat nga inibturanyo.

⁵ Pagilasinan daytoy iti nalinteg a panangukom ti Dios. Ti banagna ket maibilangkayo a maikari iti pagarian ti Dios nga isu iti sagsagabaenyo.

⁶ Nalinteg para iti Dios nga isublina iti panagsagaba kadagiti nangidadanes kadakayo,

⁷ ken bang-ar kadakayo a kaduami a nagsagaba. Aramidenna daytoy ti panagparang ni Apo Jesus manipud langit a kaduana dagiti anghel ti pannakabalinna.

⁸ Balisennanto babaen iti gumilgil-ayab nga apuy dagiti saan a makaam-ammo iti Dios, ken dagiti saan nga agtulnog iti ebanghelio ni Apotayo a Jesus.

⁹ Agsagabadanto ti pannakadusa iti agnanayon a pannakadadael nga adayo iti imatang ti Apo ken manipud iti dayag ti pannakabalinna.

¹⁰ Aramidennanto daytoy inton umay isuna iti dayta nga aldaw tapno itan-ok dagiti tattaona ken tapno pagsiddaawan dagiti amin a namati. Ta pinatiyo iti pammaneknekmi kadakayo.

¹¹ Gapu iti daytoy, agtultuloykami met a mangikarkararag kadakayo. Kararagmi nga ibilangnakayo ti Diostayo a maikari iti nakaayabanyo. Ikararagmi nga ipatungpalna iti tunggal tarigagay ti kinaimbag ken tunggal aramid ti pammati nga addaan iti pannakabalin.

¹² Ikararagmi dagitoy a banbanag tapno itan-okyo iti nagan ni Jesus nga Apotayo. Kararagmi nga itan-oknakayo, gapu iti parabur ti Diostayo ken ni Apo Jesu-Cristo.

2

¹ Ita, maipapan iti iyaay ni Jesu-Cristo nga Apotayo ken iti pannakaurnongtayo a makikadua kenkuana: dawatenmi kadakayo kakabsat,

² a saankayo koma a nalaka a madanagan wenno mariribukan, uray babaen iti espiritu, babaen iti mensahe, wenno babaen iti surat a kasla aggapgapu kadakami, a nagbanaganna a dimtengen iti aldaw ti Apo.

³ Saanyo nga ipalubos nga adda mangallilaw kadakayo iti aniaman a wagas. Ta saan nga umay daytoy agingga a kalpaskan nga umay iti iyaadayo, ken maiparangarang ti tao nga awanan linteg, ti anak iti pannakadadael.

⁴ Isuna ti mangsalungasing ken mangitan-ok iti bagina a maibusor kadagiti amin a naawagan a Dios wenno pagrukbaban. Kas nagbanaganna, agtugaw isuna iti templo ti Dios ken iparangna ti bagina a kas Dios.

⁵ Saanyo kadi a malagip nga idi addaak kadakayo ket imbagak dagitoy a banbanag?

⁶ Ita, ammoyon ti manglaplapped kenkuana, tapno maiparangarango laeng isuna iti umiso a tiempo.

⁷ Ta madaman nga agrabtrabaho ti palimed iti awanan linteg, adda laeng ti maysa a tao a manglaplapped kenkuana ita agingga a maikkat isuna iti dalan.

⁸ Ket maiparangarango ti awanan linteg, nga isunto iti papatayen ni Apo Jesus babaen ti anges iti ngiwatna. Dadaelento isuna ti Apo babaen iti pannakaiparangarang iti iyaayna.

⁹ Ti iyaay iti awan lintegna ket babaen iti aramid ni Satanas, nga addaan iti amin a panakabalin, dagiti pagilasinan, ken dagiti palso a nakakaskasdaaw,

¹⁰ ken iti amin a panangallilaw iti kinakillo. Dagitoy a banbanag ket para kadagiti mapukpukaw, gapu ta saanda a naawat ti ayat iti kinapudno tapno maisalakanda.

¹¹ Gapu iti daytoy, ibaon ti Dios kadakuada iti pannakabalin iti biddut tapno patienda iti ulbod.

¹² Agbanagto a maukomda amin, dagiti saan a namati ti kinapudno ngem ketdi nagragsakanda iti kinakillo.

¹³ Ngem rumbeng nga agyamankami a kankanayon iti Dios gapu kadakayo, kakabsat

nga inayat iti Apo. Ta pinilinakayo ti Dios a kas umuna a bunga iti pannakaisalakan iti pannakapasanto iti Espiritu ken pammati iti kinapudno.

¹⁴ Daytoy iti nakaayabanyo a babaen iti ebangheliomi ket magun-odyo ti dayag ni Jesu-Cristo nga Apotayo.

¹⁵ Agtakderkayo ngarud a natibker kakabsat. Salimetmetanyo dagiti kinapudno a naisuro kadakayo, uray babaen iti sao wenno babaen iti suratmi.

¹⁶ Ita, sapay koma ta ni Jesu-Cristo nga Apotayo ken Dios nga Amatayo a nangayat kadatayo ken nangted kadatayo iti agnanayon a liwliwa ken nasayaat a namnama iti masakbayan babaen iti parabur,

¹⁷ ket liwliwaen ken patibkerenna dagiti puspusoyo iti tunggal nasayaat nga aramid ken sao.

3

¹ Ket ita, kakabsat, ikararagandakami, tapno napardas iti pannaka-iwaragawag iti sao iti Apo ken maitan-ok, a kas met maaramid kadakayo.

² Ikararagyo a maiyadayokami manipud kadagiti nadangkes ken dakes a tattao, gapu ta saan nga amin ket addaan ti pammati.

³ Ngem napudno ti Apo, a mangpatibker ken mangaywan kadakayo manipud iti dakes.

⁴ Adda panagtalekmi iti Apo maipapan kadakayo, nga itultuloyyo nga aramiden dagiti banbanag nga ibilinmi.

⁵ Iturong koma iti Apo dagiti puspusoyo iti ayat iti Dios ken iti kinaibtur ni Cristo.

⁶ Ita bilinendakayo, kakabsat, iti nagan ni Jesu-Cristo nga Apotayo, a liklikanyo iti tunggal kabsat nga agbibigiti iti kinasadut ken saan a segun kadagiti kaugalian a naawatyo kadakami.

⁷ Ta ammoyo mismo nga umno para kadakayo a tuladendakami. Saankami a nakipagbiag kadakayo a kas kadagiti awanan iti disiplinana.

⁸ Ken saankami a nangan iti taraon iti siasinoman a saanmi a binayadan daytoy. Ngem ketdi, nagtrabaho ken nagbannogkami iti rabii ken aldaw iti narigat a panagtrabaho, tapno saankami nga agbalin a padagsen iti siasinoman kadakayo.

⁹ Inaramidmi daytoy a saan a gapu ta awan iti turaymi. Ngem ketdi, inaramidmi daytoy tapno agbalinkami a pagulidanan kadakayo, tapno tuladendakami koma.

¹⁰ Idi addakami kadakayo, imbilinmi kadakayo, “No adda iti saan a mangayat nga agtrabaho, rumbeng a saan a mangan.”

¹¹ Ta nangngemgi nga adda kadakayo ti agbibigiti iti kinasadut. Saanda nga agtrabaho ngem ketdi mannakibiangda.

¹² Ita, dagiti bilinenmi ken bagbagaanmi iti nagan ni Apo Jesu-Cristo, a rumbeng nga agtrabahoda iti kinatalna ken kanenda iti bukodda a taraon.

¹³ Ngem dakayo, kakabsat, saankayo a maupay iti panagar-aramid iti umno.

¹⁴ No addaman iti saan nga agtulnog iti saomi iti daytoy a surat, tandaananyo isuna ken saankayo a makikadua kenkuana, tapno mabainan isuna.

¹⁵ Saanyo nga ibilang isuna a kas maysa a kabusor ngem ballaaganyo isuna a kas maysa a kabsat.

¹⁶ Ited koma ti Apo ti kapia kadakayo iti talna iti amin a tiempo iti amin a wagas. Adda koma kadakayo amin iti Apo.

¹⁷ Siak ni Pablo, daytoy iti kablaawko iti bukodko nga ima, nga isu iti pagilasinan iti tunggal isuratko. Daytoy ti isuratko

¹⁸ Adda koma kadakayo ti parabur ni Jesu-Cristo nga Apotayo.

Ti Biblia

Unlocked Literal Bible in the Ilocano language of the Republic of the Philippines

copyright © 2019 Door43 World Missions Community

Language: Ilocano

Translation by: Door43 World Missions Community

Contributor: Alexander D. Pagtacunan Sr., Ambrocio A. Dat-ay Jr., Anabel Magulod, Angelita H. Goco, Arlyn D. Fianza, Daniel Disay, Ely F. Belisario, Euhler Evangelista, Fredelyn R. Castillo, Gerry D. Pido, Gerwine P. Puguon, Irene China Covita, Jacquelyn Pinchingan , Jeffrey G. Arevalo, Jennilyn D. Inway, Jhun Dat-ay, Jomar N. Puclalay, Johnny Ray Lumawan, Jonathan D. Castillo, Jovy M. Lacaden, Juvie K. Jose, Karen F. Acio, Leonardo M. Disay, Liwliwa V. Ario, Lynn Castillo, Marben Obra, Marie fe Lardizabal, Maripple Lopez, Mary johanna delos Reyes, May ann Antonio, Micah H. Asis, Michael L. Pagtacunan, Miriam B. Pido, Nathaniel H. Pascio, Nerissa A. Kildo, Nieves Abluyan, Novie M. Espara, Ralph B. Lantion, Raymond, Recelyn Camilo, Reymark, Robert Diser, Rommel Flores, Sarah Aniban, Shirley L. Espiritu, Susan L. Soliven, Tomas Domingo, William Tolentino, Ambrocio A. Dat-ay, Arlyn D. Fianza, Bernard Serquina, Bernie Abarquez, David Castillo, Delfin Asis, Euhler Evangelista, Grace Delos Santos, Jhon Alicay, Jhon Sibayan, Jomar N. Puclalay, Jonathan D. Castillo, Jovy M. Lacaden, Juvie K. Jose, Karen F. Acio, Liwliwa V. Ario, Lorenzo Marilao, Marben Obra, Marlon Aggasid, Mary Johanna delos reyes acob, May ann Antonio, Michael L. Pagtacunan, Mila Agpalasin, Myrna Santos, Nerissa A. Kildo, Nieves Abluyan, Pablo Bernardino, Ralph B. Lantion, Recelyn Camilo, Ronnie Acob, Rudy Pascual, Sanie Castillo, Sarah Aniban, Shirley L. Espiritu, Tano Emboc,

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2024-08-19

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 19 Aug 2024

2ed8cbc0-a07c-572f-a9f0-aa114d36da98